



# Asamblea General

Distr. general  
18 de mayo de 2009  
Español  
Original: inglés

---

## Sexagésimo tercer período de sesiones

Tema 132 del programa

**Aspectos administrativos y presupuestarios de  
la financiación de las operaciones de las Naciones  
Unidas para el mantenimiento de la paz**

### **Situación financiera actualizada de las misiones de mantenimiento de la paz concluidas al 30 de junio de 2008**

#### **Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto**

1. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha examinado el informe del Secretario General sobre la situación financiera actualizada de las misiones de mantenimiento de la paz concluidas al 30 de junio de 2008 (A/63/581). Durante su examen del informe, la Comisión se reunió con representantes del Secretario General, quienes le proporcionaron información y aclaraciones adicionales.
2. El Secretario General indica en su informe que al 30 de junio de 2008 quedaban 186.297.000 dólares en las cuentas de las misiones de mantenimiento de la paz concluidas que tenían superávits de caja. Esa suma era neta porque se habían descontado los préstamos no reembolsados por un total de 37.816.000 dólares hechos a dos misiones de mantenimiento de la paz concluidas (7.366.000 dólares para la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Haití/Misión de Transición de las Naciones Unidas en Haití/Misión de Policía Civil de las Naciones Unidas en Haití y 3.450.000 dólares para la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad y a dos misiones en curso (14 millones de dólares para la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental y 13 millones de dólares para la Misión de las Naciones Unidas en Kosovo), que estaban pendientes de pago al 30 de junio de 2008. Cinco de las 21 misiones de mantenimiento de la paz concluidas tenían déficits de caja por un total de 86.712.000 dólares a esa misma fecha, como resultado de pagos pendientes de cuotas prorrateadas. En el cuadro 4 del informe se indican los déficits de caja para cada misión.



3. El Secretario General indica también que, como consecuencia del alto nivel de las cuotas pendientes de pago para las cuentas especiales de algunas misiones en curso, sigue siendo necesario tomar fondos en préstamo de misiones terminadas. En el cuadro siguiente se dan detalles sobre los préstamos entre misiones hechos durante los ejercicios económicos 2007/2008 y 2008/2009.

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Ejercicio económico</i>	<i>Préstamos totales</i>	<i>Número de misiones en curso</i>	<i>Misiones</i>
2007/2008	72	4	MINURSO, MINUSTAH, UNMIK y UNOMIG
2008/2009	158 (al 17 de abril de 2009)	8	MINURSO, UNOMIG, UNMIK, UNFICYP, MINUSTAH, ONUCI, UNMIL y UNMIT

*Abreviaturas:* MINURSO, Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental; MINUSTAH, Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití; ONUCI, Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire; UNFICYP, Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre; UNMIK, Misión de las Naciones Unidas en Kosovo; UNMIL, Misión de las Naciones Unidas en Liberia; UNMIT, Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste; UNOMIG, Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia.

4. Según señala el Secretario General, la necesidad de recurrir a préstamos tomados de misiones de mantenimiento de la paz terminadas que tienen saldos en efectivo puede aumentar en el ejercicio económico 2009/2010. En los párrafos 9 a 11 de su informe (A/63/581), el Secretario General da información en apoyo de los mayores préstamos previstos. La Comisión Consultiva pidió y recibió datos actualizados sobre las necesidades de fondos que pueden surgir como resultado del aumento de los efectivos de la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC) y la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad (MINURCAT) y del establecimiento de una misión en Somalia (Ibíd., párrs. 9 a 12).

5. Según esa información actualizada, el Secretario General todavía prevé que, en el ejercicio económico 2009/2010, la necesidad de recurrir a préstamos entre misiones puede aumentar como resultado de la decisión adoptada por el Consejo de Seguridad en su resolución 1843 (2008) de prorrogar el despliegue de los efectivos de la MONUC, reforzados, como máximo, con 3.085 integrantes de fuerzas militares y de policía, hasta el 31 de diciembre de 2009. Además, en su resolución 1861 (2009), el Consejo de Seguridad autorizó que se enviara al Chad y la República Centroafricana un componente militar de las Naciones Unidas integrado por un máximo de 5.525 efectivos militares y de policía y que el traspaso de autoridad de la Fuerza de la Unión Europea al componente militar de la MINURCAT se efectuase el 15 de marzo de 2009. En los presupuestos de la MONUC y la MINURCAT para el ejercicio económico 2009/2010 se solicitan recursos relacionados con las decisiones mencionadas del Consejo de Seguridad. Cuando la Asamblea General se pronuncie acerca de los recursos solicitados para esas misiones, la Secretaría comunicará a los Estados Miembros las sumas que deberán pagar para financiar las misiones. El Secretario General indica también en

su informe que la experiencia ha demostrado que hay un desfase importante, que suele ser del orden de los 60 a los 120 días, entre el envío de las notificaciones a los Estados Miembros y la recepción de las cuotas. Hasta que se paguen las cuotas, los déficits de caja de estas misiones tendrán que enjugarse con préstamos de misiones de mantenimiento de la paz concluidas.

6. En su resolución 1863 (2009), el Consejo de Seguridad expresó su intención de establecer una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en Somalia como fuerza de relevo de la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM), con sujeción a una decisión que tomaría ulteriormente. El 30 de marzo de 2009, la Asamblea General aprobó una autorización para contraer obligaciones con prorrato para el período que termina el 30 de junio de 2009 a fin de proporcionar el paquete de apoyo logístico que necesita la AMISOM. En la actualidad se está preparando una propuesta respecto del ejercicio económico 2009/2010 para seguir prestando apoyo pleno a la AMISOM, partiendo del supuesto de que, en junio de 2009, el Consejo de Seguridad no pedirá que se hagan cambios en las tareas que, según el mandato que incluyó en su resolución 1863 (2009), tienen que cumplirse actualmente. La propuesta sobre la financiación se presentará a la Asamblea durante la segunda parte de la continuación de su sexagésimo tercer período de sesiones (mayo de 2009). La Secretaría indica que, mientras no se reciban los pagos de las cuotas, puede ser necesario cubrir déficits de efectivo resultantes de la operación con préstamos tomados de misiones de mantenimiento de la paz terminadas.

7. El Secretario General propone que la Asamblea General apruebe la retención del saldo en efectivo de 186.297.000 dólares que queda en 16 misiones de mantenimiento de la paz concluidas, habida cuenta de la experiencia en cuanto a las necesidades de caja de la Organización durante los ejercicios económicos 2007/2008 y 2008/2009.

8. La Comisión Consultiva señala que en el párrafo 5.3 del Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas se establece que “las consignaciones seguirán disponibles durante 12 meses, a contar de la fecha de cierre del ejercicio económico para el cual fueron aprobadas, según sea necesario para saldar obligaciones respecto de bienes suministrados y servicios prestados durante el ejercicio económico y para liquidar cualquier otra obligación legal pendiente del ejercicio económico” y, además, que “el saldo de las consignaciones deberá ser anulado”. **La Comisión Consultiva reitera su opinión de que corresponde a la Asamblea General decidir sobre el modo de disponer de esos saldos, que ahora ascienden a 186.297.000 dólares.**